

General Information
on
“MANAGEMENT OF WATER SUPPLY BUSINESS” COURSE
November 9 - 27, 2009

The Group Training Course on “Management of Water Supply Business” will be conducted by the Royal Thai Government and the Government of Japan as part of their Technical Cooperation Programme.

The course arrangements are to be implemented by the Thailand International Development Cooperation Agency (TICA), Ministry of Foreign Affairs, and Japan International Cooperation Agency (JICA) in collaboration with the Metropolitan Waterworks Authority (MWA), Ministry of Interior, and other related organizations in Thailand.

PURPOSE

To provide the participants from countries in the ASEAN region with an opportunity to upgrade their knowledge and practical experiences in management of water supply business

OBJECTIVES

At the end of the course, the participants are expected to have acquired ;

1. Knowledge and practical experiences in management of water supply business and the related studies.
2. The ability to understand the current situation which may impact on waterworks projects and its implementation and contribute to solving problems encounter in management of water supply activities

QUALIFICATIONS

Applicants for the course should:

1. be nominated by their respective governments
2. have completed at least Bachelor Degree or equivalent academic background in engineering or related field in water supply engineering and management.
3. be manager/ engineers with at least 3 years working experiences in water supply engineering, management or planning.
4. be under 45 years of age.
5. be proficient in spoken and written English.
6. be in good health both physically and mentally; each participant should have a health certificate provided by an authorized physician. The medical report form is also attached together with the Nomination form. Pregnancy is regarded as a disqualifying condition for participation in the course.

INVITED COUNTRIES

Cambodia, Lao PDR, Myanmar, Vietnam and Indonesia

NUMBER OF PARTICIPANTS

The number of participants from the invited countries shall not exceed twenty (20) in total, and the number of participants from Thailand shall not exceed four (4).

DURATION

November 9 - 27, 2009.

LANGUAGE

The course will be conducted in English.

VENUE

The course will be conducted at the National Waterworks Technology Training Institute (NWTTI), Metropolitan Waterworks Authority (MWA), 400 Prachachuen Road, Laksi District, Bangkok 10210, THAILAND,

Tel. (662) 503 9411, 503 9398

Fax. (662) 503 9408

Website: <http://www.mwa.co.th>

Email: ratchaneekorn@mwa.co.th

PROCEDURES FOR APPLICATION

1. A government desiring to nominate an applicant for the course should fill in and forward three (3) copies of the Application Form for each nominee to the Royal Thai Government through the Royal Thai Embassy, or Consular Representative in their countries, and send one (1) copy directly to

Director, Countries Partnership Branch (Bilateral and Trilateral),
Thailand International Development Cooperation Agency (TICA),
Ministry of Foreign Affairs 962 Krungkasem Road, Bangkok 10100
Tel. (662) 281 1031, 282 0743 Fax. 662 2811002, 281 7176
Email: tica@mfa.go.th , malaiwanl@mfa.go.th
Web Site: <http://www.mfa.go.th>

The closing date for application should not be later than 2 months before the commencement of the course.

2. The Royal Thai Government will inform the applying Governments the name(s) of the selected nominee(s) to participate in the course not later than 1 month before the commencement of the course.

10. ALLOWANCE AND EXPENSES

1. The following allowance and expenses will be borne by the Royal Thai Government and the Government of Japan:

- Economy Class round trip air ticket to and from the International Airport at Bangkok designated by TICA will be issued to the approved candidate.

*** The approved candidate is requested to send the copy of his/her passport for arranging the electronic-air ticket.**

- The electronic-air ticket will be sent to the participant by the representative of the Thai Airways International Public Company in the participant's country.

2. Living allowance at the rate of Baht 500 per day (equivalent to approximately US\$15) will be paid to each participant during stay in Thailand. This living allowance is for food, local transportation, and other personal daily expenses. However, each participant is suggested to have some money for a few day expenses prior to the allowance payment.

FACILITIES PROVIDED

The Royal Thai Government through Thailand International Development Cooperation Agency, Ministry of Foreign Affairs will provide the following facilities;

- (1) Arrangements for the training programme;
- (2) Orientation (briefing upon arrival);
- (3) Accommodation reservation and arrangement.

CERTIFICATE

Participants who have successfully completed the course will be awarded a certificate issued by TICA, the JICA Bangkok Office and MWA.

OTHER INFORMATION

1. Participants are required to arrive in Thailand on the date as designated by TICA after its confirmation of acceptance. However, it will be finally confirmed through the air tickets sent to the participants

2. Participants should assume responsibility for other expenses occurred during travel between the participants' home countries and Thailand.

3. Participants shall make their own arrangements for any private financial matters. This is not provided by TICA and JICA.

4. Upon arrival at Suvarnabhumi International Airport, participants will be met by staff from Travel Agencies arranged by TICA. If not, each participant must take the AIRPORT LIMOUSINE at the airport to the reserved hotel. The payment for Limousine service could be reimbursed afterwards.

5. Participants are required to observe strictly the course schedule
6. Application to change or alter the training subject or to extend the training period will not be accepted.
7. Participants are requested not to bring any of their family members.
8. In accordance with relevant Thai regulations, medical insurance will be provided for each participant upon arrival in Thailand.
9. Prior to arrival in Thailand, all participants must first obtain the appropriate visas from the Royal Thai Embassy or Consular Representative in their countries.

TENTATIVE PROGRAMME

The course contents are related to water supply business processes which will enhance the participants to understand the management of water supply business in overall and learn how to make an effective implementation. Study visits and field trips will be arranged for the participants to observe at the actual sites, to gain and to share experiences with lecturers and other participants.

1. Course Outline

1.1 Lectures (MWA Bangkok)

- Overview of water supply situation in Thailand
- Water resources management and demand side management
- Water treatment processes and technologies
- Water quality management
- Small water supply system and guideline for operation and maintenance
- Rural water supply system
- Desalination: reverse osmosis system
- Project planning and management
- Pipe network design
- Transmission and distribution planning
- Mapping system and GIS
- Remote sensing application in water resources management
- Water loss management
- Leakage survey equipment
- Risk management
- Water tariff and full cost recovery
- Human resources management

1.2 Demonstration & Practice

- Pipe network design
- Leakage survey practice with equipments

1.3 Study Visit/ Field Trips

- Bangkhen water treatment plant
- Samlae, MWA raw water intake in Phatumthani province
- Small water supply system operation and maintenance in Chiangmai
- Construction of water transmission and tunneling work
- Production of tap water from seawater at Koh Lan, Pattaya, Chonburi province
- Customer services and billing system at MWA branch office
- MWA call center
- Cultural trips

2. Advanced Assignment

2.1 Country Report

Participants are requested to prepare the country reports regarding water supply management in their respective countries for about 20 minutes presentation, followed by questions and discussions. This country reports should be about 10 – 20 pages and need to be submitted to NWTTI during the first week of the training course. Participants from the same country can prepare a combined report and presentation. However, all the participants are expected to bring all the background information for this country report presentation, before coming to Bangkok. Participants are expected to make use of Microsoft Power Point, VCD/VDO in presentation. Thus, please do bring relevant photographs and video clips for the country report presentation.

Suggested Format :

1. Report title, name and country of participants
2. Name and description of organization the participants belonging to and participant's job responsibilities.
3. General Information
 - a) Brief introduction about the country
 - b) Socio-economic background
 - c) Briefing on the national development plan (if any)
4. Specific information relating to the training program
 - a) Development and management of water supply/ water resources in the country
 - b) Problems relating to water supply activities
 - c) Suggested solutions to the problems outlined above
 - d) Research and development (if any) in the related field
 - e) Discussion and recommendation

2.2 Water Supply Business Plan

Participants will be divided into groups with combined countries to prepare a simple business plan for an assumed water supply company in a country based on the

BACKGROUND TO THE COURSE

Providing safe and clean water is very important and necessary for all lives as well as for a country development, but the suitable planning and efficient management of the water supply business in order to cope an increasing demand of the use with high standards quality is the most pressing issues due to its scarcity and competition for its use. Thus, the training course aims at providing practical knowledge in management of water supply business and facilitate exchange of experiences among the participants and strengthen the working networks for further development of water supply management in the region.

TENTATIVE CURRICULUM OF THE COURSE (JFY 2009)

Course Title: Management of Water Supply Business

DATE	MORNING (09.00 – 12.00)	AFTERNOON (13.00 – 16.00)
Nov. 8 (Sun)	Arrival	
Nov. 9 (Mon)	Registration Orientation & Course Introduction	Visit The Emerald Buddha Temple and the Grand Palace
Nov. 10 (Tue)	Overview of water supply situation in Thailand	Water resources management and DSM
Nov. 11 (Wed)	Water treatment processes and technologies	
Nov. 12 (Thu)	Visit Bangkhen water treatment plant	Water quality planning and management
Nov. 13 (Fri)	Small water supply system and guideline for operation and maintenance	Country report presentation and discussion
Nov. 14 (Sat)	Visit Samlae, MWA raw water intake, Pathumthani province	Visit Bang Pa-In summer palace in Ayuthaya province
Nov. 15 (Sun)	Free Day	
Nov. 16 (Mon)	Project management and network design	Transmission and distribution planning
Nov. 17 (Tue)	Remote sensing application in water resources management	Mapping system and GIS
Nov. 18 (Wed)	Risk management	Water loss management
Nov. 19 (Thu)	Leakage survey and equipment	Travel to Chiangmai Province Leakage survey practice in the existing distribution network in Chiangmai Province
Nov. 20 (Fri)	Rural water supply system	Visit small water supply system in Chiangmai
Nov. 21 (Sat)	Visit water treatment plant in Chiangmai	
Nov. 22 (Sun)	Cultural trip and return to Bangkok	
Nov. 23 (Mon)	Water tariff and full cost recovery	Human resources management
Nov. 24 (Tue)	Visit Bangkhen, MWA branch office (customer services, billing & collection)	Visit MWA call center Travel to Pattaya, Chonburi province
Nov. 25 (Wed)	Desalination: Reverse osmosis system	Visit Koh Lan Waterwork (Production of Tap Water from Seawater)
Nov. 26 (Thu)	Water supply business plan	Water supply business plan preparation
Nov. 27 (Fri)	Water supply business plan presentation Course evaluation and discussion Closing ceremony Farewell party	
Nov. 28 (Sat)	Departure	

รายละเอียดเกี่ยวกับการสมัครขอรับทุน
หลักสูตร Management of Water Supply Business
ระหว่างวันที่ 9 - 27 พฤศจิกายน 2552

วิธีการเสนอชื่อผู้สมัครขอรับทุน คุณสมบัติของผู้สมัครขอรับทุน หลักเกณฑ์การคัดเลือกผู้สมัครขอรับทุน และผลการพิจารณาให้ทุนจะต้องเป็นไปตามหลักเกณฑ์และวิธีการ ดังนี้

1. วิธีการเสนอชื่อผู้สมัครขอรับทุน

1.1 หน่วยงานที่ได้รับการจัดสรรจะต้องมีหนังสือเสนอชื่อผู้สมัครขอรับทุนพร้อมทั้งส่งแบบพิมพ์รายละเอียดเกี่ยวกับผู้สมัครขอรับทุน (แบบพิมพ์ทุน 1) จำนวน 1 ชุด ให้สำนักงานความร่วมมือเพื่อการพัฒนาระหว่างประเทศ ภายในวันที่ 17 กรกฎาคม 2552

ในกรณีที่จำเป็นเร่งด่วนให้แจ้งรายชื่อและรายละเอียดของผู้สมัครขอรับทุนได้ทางโทรศัพท์ และ/หรือโทรสารเป็นการล่วงหน้า ทั้งนี้ สำนักงานความร่วมมือเพื่อการพัฒนาระหว่างประเทศจะไม่อนุญาตให้ผู้สมัครขอรับทุนที่ไม่มีหนังสือเสนอชื่อจากหน่วยงานเข้ารับการทดสอบภาษาอังกฤษ

1.2 จำนวนผู้สมัครขอรับทุนที่ได้รับการเสนอชื่อ

- กระทรวงมหาดไทย จำนวน 4 ราย
- กระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม จำนวน 4 ราย

1.3 ให้ผู้ที่ได้รับการเสนอชื่อไปเข้ารับการทดสอบภาษาอังกฤษ ณ สถานบันการต่างประเทศ เทเวศร์หรือการกระทรวงการต่างประเทศ (ถนนกรุงเกษม) อาคารสำนักงานความร่วมมือเพื่อการพัฒนา ระหว่างประเทศ ในวันที่ 24 กรกฎาคม 2551 เวลา 08.45 น. ทั้งนี้ ขอให้ตรวจสอบรายชื่อผู้เข้ารับการทดสอบ หมายเลขที่นั่งและห้องสอบก่อนเวลาทดสอบ โดยนำบัตรประจำตัวข้าราชการ/พนักงาน หรือบัตรประจำตัวประชาชนไปแสดงต่อเจ้าหน้าที่ในวันทดสอบด้วย

2. คุณสมบัติของผู้สมัครรับทุน

2.1 จะต้องเป็นข้าราชการ/พนักงานตั้งแต่ระดับ 3 ขึ้นไป โดยรับราชการเป็นข้าราชการมาแล้ว ไม่น้อยกว่า 1 ปี นับถึงวันปิดรับสมัคร และในกรณีที่โอนมาจากหน่วยราชการแห่งอื่น จะต้องโอนมาครบ 1 ปี แล้ว

2.2 ไม่อยู่ระหว่างการสมัครขอรับทุนจากแหล่งทุนอื่นใด

2.3 มีคุณสมบัติตามรายละเอียดที่ปรากฏในรายละเอียดหลักสูตร (สิ่งที่ส่งมาด้วย 1)

2.4 หากเคยสละสิทธิ์การสมัครรับทุนที่สำนักงานความร่วมมือเพื่อการพัฒนาระหว่างประเทศ จะต้องอยู่ในเกณฑ์ของสำนักงานความร่วมมือเพื่อการพัฒนาระหว่างประเทศเกี่ยวกับเรื่องการขอสละสิทธิ์การรับทุน

2.5 มีสุขภาพพลานามัยสมบูรณ์ทั้งร่างกายและจิตใจ

3. หลักเกณฑ์การคัดเลือกผู้สมัครขอรับทุน

3.1 จำนวนผู้รับทุนที่ได้รับการคัดเลือกให้ฝึกอบรมหลักสูตรนี้ มีจำนวนทั้งสิ้น 4 ราย

3.2 สำนักงานความร่วมมือเพื่อการพัฒนาระหว่างประเทศจะพิจารณาคัดเลือกผู้ที่ได้รับการเสนอชื่อให้เป็นผู้สมัครรับทุนตามลำดับ ดังนี้

- ผ่านการทดสอบภาษาอังกฤษตามเกณฑ์ที่สำนักงานความร่วมมือเพื่อการพัฒนาระหว่างประเทศกำหนด (คะแนนผ่านระดับ P 50%)
- พิจารณาคัดเลือกผู้สมัครที่ผ่านการทดสอบภาษาอังกฤษตามเกณฑ์ที่กำหนด ซึ่งได้คะแนนสูงสุดของแต่ละหน่วยงานให้เข้าสมัครรับทุน ทั้งนี้ สำนักงานความร่วมมือเพื่อการพัฒนาระหว่างประเทศอาจพิจารณาคัดเลือกผู้สมัครที่ไม่ผ่านการทดสอบภาษาอังกฤษ แต่อยู่ในกรณีที่ผ่อนผันได้ให้เป็นผู้สมัครรับทุน

4. ผลการพิจารณาให้ทุน

เมื่อสำนักงานความร่วมมือเพื่อการพัฒนาระหว่างประเทศ ได้เสนอชื่อและใบสมัครของผู้ที่ได้รับการคัดเลือกไปยังหน่วยงานผู้จัดหลักสูตรแล้ว ผลการพิจารณาคัดเลือกผู้สมัครเข้ารับทุนในขั้นสุดท้ายขึ้นอยู่กับดุลยพินิจของหน่วยงานผู้จัดหลักสูตร โดยจะพิจารณาผลการทดสอบภาษาอังกฤษและคุณสมบัติทางวิชาการ/หน้าที่การงานที่เกี่ยวข้องเป็นเกณฑ์การตัดสินใจ

5. ผู้รับทุนจะได้รับค่ากินอยู่ดังนี้

- ค่าเบี้ยเลี้ยงวันละ 500 บาท
- ค่าที่พักระหว่างการฝึกอบรม
- ค่าพาหนะเดินทางไป-กลับ เพื่อเข้าหลักสูตร กรณีอยู่ต่างท้องที่กับที่จัดหลักสูตร ให้เบิกจ่ายได้เท่าที่จ่ายจริงไม่เกินอัตราเทียบเท่าข้าราชการพลเรือนระดับ 6 โดยอนุโลมตามพระราชกฤษฎีกาค่าใช้จ่ายในการเดินทางไปราชการ พ.ศ. 2545 และที่แก้ไขเพิ่มเติม ทั้งนี้ผู้รับทุนจะเบิกค่าใช้จ่ายตามพระราชกฤษฎีกาว่าด้วยค่าใช้จ่ายในการเดินทางไปราชการ (ค่าเบี้ยเลี้ยง ที่พัก และพาหนะ) จากหน่วยงานต้นสังกัดอีกไม่ได้

แบบพิมพ์ที่ 1
สำนักงานความร่วมมือเพื่อ
การพัฒนาระหว่างประเทศ

ติดรูปถ่าย

รายละเอียดเกี่ยวกับผู้สมัครรับทุน
(โปรดกรอกรายละเอียดให้ละเอียดและตัวบรรจง)

ส่วนที่ 1: แหล่งผู้ให้ทุน/หลักสูตร

แหล่งผู้ให้ทุน.....
ชื่อหลักสูตร/สาขาวิชา/ระยะเวลา.....
.....
.....
ณ ประเทศ.....

สำหรับเจ้าหน้าที่สำนักงานความร่วมมือ
เพื่อการพัฒนาระหว่างประเทศ
ได้ตรวจสอบคุณสมบัติเบื้องต้นแล้ว
☐ มีสิทธิ์สอบ ☐ ไม่มีสิทธิ์สอบ
.....

ส่วนที่ 2: สังกัดของผู้สมัครรับทุน

ชื่อหน่วยงาน (ภาษาไทย).....
(ภาษาอังกฤษ).....
ที่อยู่ติดต่อได้.....
แผนก/ฝ่าย/กอง.....
โทรศัพท์.....โทรสาร.....โทรศัพท์(บ้าน).....
บุคคลที่ผู้สมัครรับทุนประสงค์จะให้ติดต่อในกรณีเร่งด่วน : ชื่อ.....โทรศัพท์.....

ส่วนที่ 3: ประวัติส่วนบุคคลและการศึกษา

ชื่อ (นาย/นาง/นางสาว).....นามสกุล.....
Name (Mr./Mrs./Miss).....Surname.....
ชื่อ/นามสกุลเดิม (ในกรณีที่มีการเปลี่ยนชื่อ/นามสกุล)
นาย/นาง/นางสาว.....นามสกุล.....
Name (Mr./Mrs./Miss).....Surname.....
อายุ.....ปี.....เดือน (เกิดวันที่.....เดือน.....พ.ศ.....)
สถานภาพสมรส: ☐ โสด ☐ สมรส ☐ อื่นๆ.....
วุฒิการศึกษา/สาขา.....
.....
สถาบัน/ประเทศ.....
.....
คะแนนรวมซึ่งได้รับจากการศึกษาระดับปริญญาตรี (เฉพาะผู้ขอรับทุนการศึกษา).....

ส่วนที่ 4: ประวัติการรับทุน

เคยได้รับทุนที่ดำเนินการผ่านสำนักงานความร่วมมือเพื่อการพัฒนาระหว่างประเทศ (เฉพาะ 2 ครั้งสุดท้าย) คือ

1. แหล่งผู้ให้ทุน.....เพื่อไป ☐ ศึกษา ☐ ฝึกอบรม ☐ สัมมนา ☐ ทำงาน ☐ ประชุม

สาขาวิชา/หลักสูตร.....

ระหว่างวันที่.....ณ ประเทศ.....

1. แหล่งผู้ให้ทุน.....เพื่อไป ☐ ศึกษา ☐ ฝึกอบรม ☐ สัมมนา ☐ ทำงาน ☐ ประชุม

สาขาวิชา/หลักสูตร.....

ระหว่างวันที่.....ณ ประเทศ.....

นอกเหนือจากการสมัครรับทุนครั้งนี้ อยู่ในระหว่างการสมัครรับทุนจากองค์กร/รัฐบาลอื่นหรือไม่

☐ ไม่อยู่ระหว่างการสมัครรับทุนอื่น

☐ อยู่ระหว่างการสมัครรับทุน.....

ส่วนที่ 5: ประวัติการทำงาน (อดีตและปัจจุบัน)

ตำแหน่ง	ระยะเวลา (วัน/เดือน/ปี)	หน่วยงาน	หน้าที่ความรับผิดชอบ

ข้าพเจ้าขอรับรองว่า ข้าพเจ้าเป็นผู้มีคุณสมบัติตรงตามคุณสมบัติของผู้สมัครรับทุนที่สำนักงานความร่วมมือเพื่อการพัฒนา
ระหว่างประเทศได้แจ้งเวียนให้ทราบ และข้อความที่แจ้งไว้ในแบบพิมพ์นี้ถูกต้องและเป็นความจริงทุกประการ หาก
ปรากฏภายหลังว่าไม่เป็นไปตามที่ข้าพเจ้ารับรองไว้ ให้ถือว่าข้าพเจ้าเป็นผู้ขาดคุณสมบัติในการสมัครรับทุนครั้งนี้

(ลงชื่อผู้สมัครรับทุน).....

(.....)

.....

รายละเอียดการรับสมัครรับทุนฝึกอบรมหลักสูตร Management of Water Supply Business

1. ผู้สมัครต้องมีคุณสมบัติตามที่แหล่งทุนกำหนด
2. ผู้ประสงค์จะสมัครกรอกใบสมัคร (แบบพิมพ์ทุน 1) ส่งถึง “ผู้อำนวยการส่วนวิชาการและวิเทศสัมพันธ์ สำนักพัฒนาและส่งเสริมการบริหารงานท้องถิ่น กรมส่งเสริมการปกครองท้องถิ่น กรุงเทพมหานคร เขตดุสิต กรุงเทพฯ 10300 ”
3. กำหนดปิดรับใบสมัครในวันที่ 9 กรกฎาคม 2552
4. ผู้ได้รับการเสนอชื่อ ซึ่งจะแจ้งให้ทราบในภายหลัง จะต้องเข้ารับการทดสอบภาษาอังกฤษ ณ สถาบันการต่างประเทศเทวะวงศ์วโรปการ กระทรวงการต่างประเทศในวันที่ 24 กรกฎาคม 2552 เวลา 08.45 น. – 12.00 น.
5. หากมีข้อสงสัย โปรดติดต่อ ส่วนวิชาการและวิเทศสัมพันธ์ ที่ 02 – 241 – 9000 ต่อ 2212